

Súd: Okresný súd Revúca  
Spisová značka: 8C/212/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6814200991  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslava Kvetková  
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2015:6814200991.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Revúca samosudkyňou JUDr. Miroslavou Kvetkovou v právnej veci navrhovateľa: Československá obchodní banka, a. s., IČ: 00001350, sídlom Radlická 333/150, Praha, Česká republika, Mgr. Petrom Olejárom, usadeným euroadvokátom so sídlom advokátskej kancelárie v Bratislave, Miletičova 21 proti odporcovi: C. Y., T. XX.XX.XXXX, U. H. Ž. XXX, zast. Evou Pivarčovou, zamestnankyňou Okresného súdu Zvolen, o zaplatenie 69.414,09 Kč s prísł. takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 69.414,09 Kč spolu s úrokom vo výške 15.060,54 Kč, s úrokom z omeškania vo výške 6.353,08 Kč, s úrokom vo výške 13,90 % ročne zo sumy 67.264,09 Kč od 28.01.2014 do zaplatenia, s úrokom z omeškania zo sumy 69.414,09 Kč od 28.01.2014 do zaplatenia vo výške 8,05 % ročne, ako aj nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 544,86 Eur, všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom na začatie konania zo dňa 12.02.2014 sa navrhovateľ domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 69.414,09 Kč s príslušenstvom z titulu náhrady dlžnej sumy zo zmluvy o úvere, ako aj náhrady trov konania.

Napriek vykonanému dokazovaniu nebolo možné zistiť miesto súčasného pobytu odporcu, ktorý sa v mieste trvalého pobytu nezdržuje a miesto jeho pobytu je neznáme, preto mu súd podľa § 29 ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v platnom znení (ďalej len O.s.p) ustanovil pre potreby konania opatrovníčku.

Riadne predvolaná opatrovníčka odporcu sa na pojednávanie nedostavila, svoju neúčast' vopred neospravedlnila Súd v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával a rozhodol v neprítomnosti odporcu.

Súd po prečítaní návrhu na začatie konania a písomného vyjadrenia navrhovateľa vykonal vo veci dokazovanie prečítaním predložených listinných dôkazov - zmluvy o úvere č. 004090941R zo dňa 24.02.2011, dokladu o čerpaní úveru, všeobecných obchodných podmienok, platobných histórií odporcu, výziev navrhovateľa, kópií vrátených zásielok, oboznamuje sa celý obsah spisu. oboznámením sa s celým obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ uzatvoril dňa 24.02.2011 s odporcom zmluvu o úvere, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa. Na základe zmluvy poskytol navrhovateľ odporcovi peňažné prostriedky do výšky 80.000,- Kč a odporca sa v zmluve zaviazal splácať úver vrátane úrokov a poplatkov v splátkach vo výške 1.639,- Kč. Výška úrokovej sadzby bola dohodnutá na 13,90 % ročne,

ročná percentuálna miera nákladov na 19,47 % ročne. Odporca si neplnil zmluvnú povinnosť splácať úver, preto navrhovateľ pristúpil k zosplatneniu celého dlhu ku dňu 15.10.2012 a vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy do 26.10.2012. Z platobnej histórie odporkyne súd zistil, že ku dňu 27.01.2014 dlžná suma z úveru predstavovala istinu vo výške 67.264,09 Kč, úroky vo výške 15.060,54 Kč, úroky z omeškania vo výške 6.353,08 Kč a poplatky vo výške 2.150,- Kč

Právny zástupca navrhovateľa na pojednávaní uviedol, že na podanom návrhu trvajú. Odporca s navrhovateľom uzavrel zmluvu o úvere dňa 24.02.2011, na základe ktorej navrhovateľ odporcovi poskytol úver vo výške 80.000,- Kč a odporca sa zaviazal splatiť úver spolu s úrokmi a poplatkami podľa sadzobníka poplatkov navrhovateľa. Konkrétne sa zaviazal úver splatiť v mesačných splátkach po 1 659,- Kč vždy k 15. dňu v mesiaci a úrok v dohodnutej výške 13,9 % ročne. Zároveň bolo dojednané aj poistenie pre prípad neschopnosti splácať úver s poistným 100,- Kč mesačne a poplatok za správu úveru. Odporca prestal uhrádzať splátky, preto bol navrhovateľom vyzývaný. Keďže výzvy nevedli odporcu k plneniu, došlo k zosplatneniu úveru ku dňu 15.10.2012. Ku dňu 27.01.2014 bola vyčíslená celková dlžná suma na 90.827,71 Kč pozostávajúca z istiny 67.264,09 Kč, úrokov 15.060,54 Kč, úrokov z omeškania 6.353,08 Kč a poplatkov vo výške 2.150,- Kč. Okrem uvedených súm si navrhovateľ uplatňuje aj úroky z istiny a úroky z omeškania z istiny a poplatkov a to od 28.01.2014 do zaplatenia.

Podľa bodu 1 všeobecných podmienok sa právny vzťah medzi navrhovateľom a právnickou alebo fyzickou osobou pri poskytovaní služieb, produktov a uzatváraní bankových obchodov v rámci predmetu činnosti navrhovateľa riadi právom Českej republiky.

Podľa § 497 zákona Českej republiky č. 513/1991 Sb. Obchodní zákonník v platnom znení (ďalej len ObZ) smlouvou o úvère se zavazuje věřitel, že na požádání dlužníka poskytne v jeho prospěch peněžní prostředky do určité částky, a dlužník se zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit a zaplatit úroky.

Podľa § 499 ObZ za sjednání závazku věřitele poskytnout na požádání peněžní prostředky lze sjednat úplatu, jestliže poskytování úvère je předmětem podnikání věřitele.

Podľa § 502 ObZ od doby poskytnutí peněžních prostředků je dlužník povinen platit z nich úroky ve sjednané výši, jinak v nejvyšší přípustné výši stanovené zákonem nebo na základě zákona. Nejsou-li takto úroky stanoveny, je dlužník povinen platit obvyklé úroky požadované za úvěry, které poskytují banky v místě sídla dlužníka v době uzavření smlouvy. Jestliže strany sjednají úroky vyšší než přípustné podle zákona nebo na základě zákona, je dlužník povinen platit úroky ve výši nejvýše přípustné. V pochybnostech se má za to, že sjednaná výše úroků se týká ročního období.

Podľa prvej vety bodu I.5 zmluvy o úvere vyčerpaný a nesplatený úver alebo jeho časť bude úročený pevnou úrokovou sadzbou vo výške 13,90 % p. a..

Zmluvné strany si v zmluve o úvere (konkrétne vo všeobecných podmienkach) dohodli, že právne vzťahy medzi nimi sa budú riadiť právnym poriadkom Českej republiky. Keďže došlo zo strany účastníkov konania k voľbe rozhodného práva, súd posudzoval uplatnený nárok navrhovateľa podľa ustanovení právneho poriadku Českej republiky a to v súlade s článkom 3 Rímskeho dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky, podľa ktorého sa zmluva spravuje právnym poriadkom, ktorý si zvolia účastníci zmluvy.

Na základe vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že nárok navrhovateľa je dôvodný. Bolo preukázané, že navrhovateľ uzatvoril s odporcom zmluvu o úvere, na základe ktorej navrhovateľ odporcovi poskytol úver, ktorý mal odporca splácať v mesačných splátkach. Odporca čerpal peňažné prostriedky v dohodnutej výške, úver však riadne nesplácal, čím porušil svoje zmluvné povinnosti. Preto navrhovateľ pristúpil k zosplatneniu úveru a vyzval odporcu na zaplatenie celej dlžnej sumy. Navrhovateľ má teda právo na úhradu istiny z úveru, ako aj úrokov z istiny v dohodnutej výške a poplatkov podľa zmluvy. Súd mal z listinných dôkazov preukázané, že celková dlžná suma vrátane úrokov a úrokov

z omeškania vyčíslených ku dňu 27.01.2014 predstavuje sumu 90.827,71 Kč. Vzhľadom na uvedené považuje súd návrh navrhovateľa za dôvodný a zaviazal odporcu na zaplatenie istiny a poplatkov v celkovej výške 69.414,09 Kč, úroku vyčísleného k 27.01.2014 vo výške 15.060,54 Kč, ako aj úroku vo výške 13,90 % ročne zo sumy 67.264,09 Kč od 28.01.2014 do zaplatenia.

Podľa § 369 ods. 1 ObZ je-li dlužník v prodlení se splněním peněžitého závazku nebo jeho části a není smluvena sazba úroků z prodlení, je dlužník povinen platit z nezaplacené částky úroky z prodlení určené ve smlouvě, jinak určené předpisy práva občanského.

Podľa § 19 ods. 1 nariadenia vlády Českej republiky č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob, výše úroku z prodlení, k němuž došlo přede dnem nabytí účinnosti tohoto nařízení, se řídí nařízením vlády č. 142/1994 Sb., ve znění účinném přede dnem nabytí účinnosti tohoto nařízení.

Podľa § 1 nariadenia vlády Českej republiky č. 142/1994 Sb., ktorým sa stanovuje výška úrokov z omeškania a poplatku z omeškania podľa občianskeho zákonníka, v poslednom platnom znení, výše úroku z prodlení odpovídá ročně výši repo sazby stanovené Českou národní bankou pro poslední den kalendářního pololetí, které předchází kalendářnímu pololetí, v němž došlo k prodlení, zvýšené o osm procentních bodů.

Keďže si odporca svoj dlh riadne a včas nesplnil, dostal sa do omeškania a navrhovateľovi tak vzniklo právo žiadať úrok z omeškania v súlade s citovaným ustanovením Obchodného zákonníka vo výške určenej v súlade s citovaným vykonávacím predpisom. Odporca bol v omeškanií so zaplatením jednotlivých splátok a od 27.10.2012 so zaplatením celej dlžnej sumy úveru. K prvému dňu omeškania predstavovala repo sadzba ČNB 0,05 % ročne, úroky z omeškania preto patria navrhovateľovi z dlžnej istiny vo výške 8,05 % ročne (0,05% + 8%). Úroky z omeškania boli uplatnené vo výške určenej v súlade s citovaným vykonávacím predpisom a za obdobie omeškania odporcu s platení. Preto návrh pokiaľ ide o úroky z omeškania považuje súd rovnako za dôvodný. Úroky u omeškania do 27.01.2014 predstavujú sumu 6.353,08 Kč. Vzhľadom na uvedené súd priznal navrhovateľovi i úroky z omeškania vyčíslené k 27.01.2014 vo výške 6.353,08 Kč a úroky z omeškania vo výške 8,05 % ročne sumy 69.414,09 Kč od 28.01.2014 do zaplatenia.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p. tak, že procesne úspešnému navrhovateľovi priznal náhradu trov konania vo výške 544,86 Eur, čo predstavuje navrhovateľom zaplatený súdny poplatok za návrh vo výške 151,- Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 393,86 Eur, ktoré pozostávajú v súlade s vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb z tarifnej odmeny za 3 úkony právnej služby (prevzatie vecí, podanie žaloby, účasť na pojednávaní) po 101,25 Eur, z 2x režijného paušálu za úkony v roku 2014 po 8,04 Eur, z 1x režijného paušálu za úkon v roku 2015 po 8,39 Eur a z náhrady DPH vo výške 65,64 Eur.

Súd nepriznal navrhovateľovi časť uplatnených trov právneho zastúpenia a to náhradu cestovného a náhradu za stratu času, nakoľko mal súd za preukázané, že právny zástupca navrhovateľa sa zúčastnil dňa 07.04.2015 dvoch pojednávaní na Okresnom súde Revúca sp. 8C/212/2014 a 8C/214/2014, pričom cestovné a náhradu za stratu času v plnej výške si uplatnil v oboch konaniach. Cestovné a náhrada za stratu času boli teda uplatnené duplicitne, pričom tieto náhrady boli navrhovateľovi priznané v rámci priznaných trov konania v konaní sp. zn. 8C/214/2014.

#### **Poučenie:**

Poučenie: Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p. - musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované, je potrebné ho predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania, účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený, v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný, účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom, rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát, súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O.s.p. ),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak odporca dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, navrhovateľ môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona - Exekučného poriadku.